

CZ. DEZINFEKČNÍ PROSTŘEDKY SANÝTOL. UPOZORNĚNÍ: H412: Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. P101: Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. P102: Uchovávejte mimo dosah dětí. P273: Zabráňte uvolnění do životního prostředí. P308: Při expozici nebo nechtěné-li se dotkněte: Volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO (24) 919 293 nebo 224 915 402. P501: Odstraňte obsah a obal ve sběrném místě pro zvláštní nebo nebezpečné odpady, pokud obsah není zcela spotřebován. **Obsahuje (PT2/AL):** 5000 mg/kg didecyldimethylammonium chlorid, < 5% neiontové povrchové aktivní látky, < 5% kationtové povrchové aktivní látky, < 5% kationtové povrchové aktivní látky. Dezinfekční prostředky - Parfémy.

Distributor pro ČR: MARCA CZ s.r.o., Příhřasy 124, 282 01 Český Brod, IČO: 63668262, Tel.: 312 301 311, www.marca.cz

SK. DEZINFEKČNÝ PROSTRIEDOK SANÝTOL. UPOZORNENIE: H412: Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. Nepožívať. P101: Ak je potrebná lekárska pomoc, pripravte si nádobu alebo etiketu výrobku. P102: Uchovávaťe mimo dosahu detí. P273: Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. P308: Po expozícii alebo pri zdravotných problémoch: Volajte TOXIKOLOGICKÉ CENTRUM (Tel.: 02/54774166, 24h denne). P501: Zneškodnite obsah a nádobu v mieste zberu nebezpečného alebo špeciálneho odpadu, pokiaľ obsah nie je celkom spotrebovaný. Nepožívať. **Obsahuje (PT2/AL):** 5000 mg/kg didecyldimethylammonium-

chlorid, < 5% neiónové povrchové aktívne látky, < 5% kationové povrchové aktívne látky. Dezinfek. ni prostriedok - Parfum. **Distribútor pre SR: MARCA SK s.r.o.,** Ružová dolina 6, 821 08 Bratislava, IČO: 36219169, Tel: 02/556 45 424 www.marca.sk

HU. SANÝTOL FERTŐTLENÍTŐ TÖRLŐKENDŐ. FIGYELEM: H412: Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. Ne nyelje le. P101: Orvosi ellátáshoz kell felmutatni a termék csomagolását vagy címkéjét. P102: Gyermektől elzárva tartandó. P273: Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását. P309+P311: Expozíció vagy rosszullét esetén: TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz kell fordulni. P501: Az anyagot és edényzetét különleges hulladék vagy veszélyes hulladék gyűjtőhelyre kell vinni. **TARTALMAZ (PT2/AL):** 0,5% Didecylidimethylammonium-chlorid, < 5%: Nemionos felületaktív anyagok - felületaktív kationos fertőtlenítőszersek - Parfum. Minőségét megőrzi a gyártástól számított 3 évig. Gyártási idő (nap/hó/év): a csomagoláson feltüntetve. **Forgalmazza: Marca Ceys Magyarországi Kft.,** 2040 Budácsr, Gyár utca 2. Tel.: 06-23/511-430. Fax: 06-23/511-431

RO. SANÝTOL ȘERVEȚELE UMEDE DEZINFECTANTE. PRECAUȚII: H412: Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung. Nu înghițiți. Dacă este necesară consultarea medicului, arătați recipientul sau eticheta produsului. P102: A nu se lăsa la îndemâna copiilor. P273: Evitați răspândirea în mediu inconjurător. P309+P311: ÎN CAZ DE expunere sau

dacă nu vă simțiți bine. Sunați la un CENTRU PENTRU OTRAVRI (Biroul RSJ- Tel. 0213183606). P501: Aruncați conținutul și recipientul într-un punct de colectare public pentru deșeurile periculoase sau speciale în cazul în care acesta nu este consumat în întregime. Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung. **CONTINE (PT2/AL):** 0,5% clorura de didecildimetilamoniu, < 5%: Tensioactiv neionic - Tensioactiv Cationic. Dezinfecțant - Parfum. **Distribuit în România de: Marca Ceys Srl.,** Strada Pajurei, Nr 28 Sector 1, București. România. Tel.: 004.0372.767168, Fax: 004.0372.870.188 office@marcaceys.ro

NL. DESINFECTERENDE DOEKIES SANÝTOL. VOORZORGSMAATREGELEN: schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Niet inslikken. Bij het inwinnen van medisch advies de verpakking of het etiket meenemen. Buiten bereik van kinderen houden. Voorkom lozing in het milieu. NA blootstelling of bij onwel voelen: een antigifcentrum of een arts raadplegen (antigifcentrum 070/245245). Gooi lege verpakking of ongebruikte producten weg in overeenstemming met de eisen van de verordening gemeentelijke afvalverwerking. In het tweede geval zal de recycling van verpakkingen worden verboden. **BEVAT (PT2 – Ontsmettingsmiddelen en algiciden die niet getest worden op dieren / AL - Vloeistof voor toepassing zonder verdunning):** 0,5% didecyldimethylammoniumchloride. < 5%: Niet-ionogene oppervlakte actieve stoffen - Kationogene oppervlakte actieve stoffen. Ontsmettingsmiddelen, parfums.

FI. SANÝTOL DESINFIOINTIPIYYHKEET. VAROITUKSET: Haitallista vesieliölle, pitkäaikaisia haittavaikutuksia. Älä nauti. Jos tarvitaan lääkinällistä apua, näytä pakkaus tai varoitusteksti. Säilytä lasten ulottumattomissa. Vältettävä päästämistä ympäristöön. Altistumisen tapahduttua tai jos ilmenee pahoinvointia: Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkärin. Häivitä sisäko/pakkaus toimittamalla se kunnan määräysten mukaisesti ongelmajätteen keräyspisteeseen. **SISÄLTÄÄ (PT2/AL):** 0,5% Didecylidimethylammoniumkloridi. < 5%: ionittomat pinta-aktiiviset aineet - kationiset pinta-aktiiviset aineet. Desinfointiaineet - hajusteet. **Maahantuojat: Oy Piesma AB,** Kattilalaaksontie 1, 02330 Espoo, Finland. Puh: +358 (9) 4390 200, Fax +358 (9) 4390 2010. E-mail: piesma@piesma.fi - www.piesma.fi

SV. SANÝTOL DESINFIEKTIONSSERVERTER. VARNINGAR: Skadliga långtidseffekter för vattenlevande organismer. Svälj inte. Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarvård. Förvaras oåtkomligt för barn. Undvik utsläpp till miljön. Vid exponering eller obehag: Kontakta GIFTINFORMATIONSCENTRAL eller läkare. Innehållet behållaren lämnas till samlingsställe för problemsavfall i enlighet med kommunens bestämmelser. **INNEHÅLL (PT2/AL):** 0,5% Chloride Didecylidimethylammoniumklorid. < 5% nonjon tensider - katjon tensider. Desinfektionsmedel - parfym.

DA. SANÝTOL WIPES DESINFIEKTIONSMIDDEL.FORHOLDSREGLER: Skadelig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger. Må ikke indtages. Vis beholder eller etiket, hvis der er brug for lægehjælp. Opbevares utilgængeligt for børn. Undgå udlædning til miljøet. VED eksponering eller ubehag: Ring til en GIFTLINJE eller en læge. Aflever dette materiale og dets beholder til et indsamlingssted for farligt affald og problemaffald. **INDEHOLDER (PT2/AL):** 0,5% didecyldimethylammoniumchlorid. < 5% - nonioniske overfladeaktive stoffer - kationiske overfladeaktive stoffer. Desinfektionsmidler - parfume.

Distributor: Bräuner a/s Birkesevej 20F, 6950 Ringkøbing - Forbrugerservice tlf 96 74 82 00 - info@brauner-as.dk - www.brauner-as.dk

AR. التـجـهـيرـات بـطـهـر (المـسـحـات التـنـيـة): 0,5% من كلوريد ثنائي ميثيل. > 5% مؤثر سطحي غير أيوني مؤثر سطحي كاتيوني مطهرات عطـور. ضارة للحياة المائية، مع تأثيرات طويلة الأمد. لا يجب ابتلاعه. إذا كـانـت هـناك ضرورة لاستشارة طبية، اجعل وعاء المنتج أو بطاقة الوسم في متناول اليد. يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال. تجنب إطلاق المادة في البيئة. إذا حدث تعرض أو قلق: الاتصال بمركز مكافحة السموم أو الطبيب (تخلص). من الوعاء الفارغ أو المنتج غير المستعمل وفقاً للوائح المحلية للتخلص من النفايات. في الحالة الثانية، يمنع إعادة تدوير العبوة.



ESP. SANÝTOL TOALLITAS DESINFECTANTES. PRECAUCIONES: Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. No ingerir. Si se necesita consejo médico, hay que tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Evitar su liberación al medio ambiente. EN CASO DE exposición o si se encuentra mal: Llamar a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico. Eliminar el contenido y/o su recipiente mediante entrega en un punto de eliminación recogida separada de residuos peligrosos habilitado en su municipio. **CONTIENE (PT2/AL):** 0,5% Cloruro de didecildimetilammonio. < 5%: Tensioactivos no iónicos - Tensioactivos catiónicos. Desinfectantes - Perfumes. Importado y distribuido en México por: **Ceys mexicana, S.A. de C.V.** Blvd. Toluca Nº 49 y 51, Colonia San Andrés Atoto, Naucalpan de Juárez, Edo. Mex. C.P. 53500. RFC: CME 961115 NRA. Tel.: 01 800 8888 362 (lada sin costo). Importado y distribuido en Chile por: **Marca-Ceys Internacional Chile Ltda.** Róman Díaz 205, oficina 502, Providencia, Santiago. Fono: 2235 55 17- 2236 0748, Fonofax: 2235 53 84. En caso de intoxicación llame al CITUC, Centro de Información Toxicológica, teléfono 02- 635 38 00.

PT. TOALHITAS DESINFETANTES SANÝTOL. PRECAUÇÕES: Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. Não ingerir. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. Manter fora do alcance das crianças. Evitar a libertação para o

ambiente. EM CASO DE exposição ou de indisposição: Contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico. Eliminar o conteúdo/embalagem em local adequado à recolha de resíduos perigosos. Substância ativa biocida (TP2/AL): 0,5% cloreto de didecildimetilamónio. Em caso de acidente consulte o Centro de Informações Antivenenos Tel: 808 250 143. **CONTÉM (PT2/AL):** <5%: tensioativos não-iónicos, tensioativos catiónicos; desinfectantes; perfumes. **Distribuído por:** Marca-Ceys Portugal S.A., Rua da Mariana, 136, 3885-466 Esmoriz. Tel: 256 780 040 Fax: 256 780 049.

EN. DESINFECTANT WIPES SANÝTOL. PRECAUTIONS: Harmful to aquatic life with long lasting effects. Do not ingest. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Avoid release to the environment. IF exposed or if you feel unwell : Call a POISON CENTER or doctor. Dispose of contents and container in a public collection point for hazardous or special waste if it is not entirely consumed. **CONTAINS (PT2/AL):** 0,5% Didecylidimethylammonium Chloride. < 5%: Non-ionic surfactants - Cationic surfactants. Disinfectants - Perfumes.

FR. LINGETTES DESINFECTANTES SANÝTOL. PRÉCAUTIONS: Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Ne pas ingérer. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des

enfants. Éviter le rejet dans l'environnement. EN CAS d'exposition ou d'un malaise: Appeler un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin. Éliminer l'emballage vide ou le produit non utilisé conformément aux élimination prescriptions du règlement municipal d'élimination des déchets. Dans le second cas, le recyclage de l'emballage sera proscriit. **CONTIENT (PT2 – Désinfectants et produits algicides non destinés à l'application directe sur des êtres humains ou des animaux / AL - Liquide destiné à être utilisé sans dilution):** 0,5% de chlorure de didécyldiméthylammonium. < 5%: Agents de surface non ioniques - Agents de surface cationiques. Désinfectants - Parfums. Distribué en Belgique par: **Eres-Sapoli nv,** B-9810 Eke-Nazareth, tel. : +32 (0)9 385 59 11. www.eres-sapoli.be. Centre anti - poison 070/245245, Distribué en Suisse par: **IMBIEX S.A. - www.imbiex.ch - Centre anti-poison Tél. 145.**

DE. DESINFIEKTIONSTÜCHER SANÝTOL. VORSICHTSMASSNAHMEN: Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Nicht einnehmen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett erhalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Bei Exposition oder Unwohlsein: GIFTINFORMATIONENZENTRUM anrufen. Inhalt und Behälter in einer öffentlichen Sammelstelle für Sondermüll, wenn es nicht vollständig verbraucht. **ENTHÄLT (PT2/AL):** 0,5% Chloride Didecylidimethylammonium. < 5%: Nichtionische Tenside - Kationische Tenside.

Desinfektionsmittel - Duftstoffe. **Vertrieb: CH:IMBIEX S.A. - 1462 Yvonand, Tel. 0900 024 024** Fr. 0,64/Min. ab Festnetz - www.imbiex.ch - Centre anti-poison Tél. 145.

Hecho en España por: / Fabricó par: / Produzido por: / Prodotto da: / Producer: / Výrobce: / Vyrobca: / Gyártja: / Producent: / Fabricat în:



AC Marca, S.A. Av. Carrilet, 293 - 297 08907 L'Hospitalet Ll. (Barcelona) España/Spain/Spaniësko/Španielsko/Spainia www.grupoacmarca.com

